

# NÁVOD NA POUŽITIE A ZÁRUČNÝ LIST

UHLOVÁ BRÚSKA

Model: AGE95-B-PT 950 W, 125 MM



# SERWIS.NAC.COM.PL

KOMPLEXNÁ SERVISNÁ OBSLUHA



Zabezpečíme vám svätý pokoj



## UHLOVÁ BRÚSKA

**Model: AGE95-B-PT 950 W, 125 MM**

Výrobca: NAC Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn  
tel. +48 22 314 93 00  
[www.nac.com.pl](http://www.nac.com.pl), [bok@nac.com.pl](mailto:bok@nac.com.pl)

Centrálny servis - Sklad  
Strobów 2E, 96-100 Skierniewice  
tel. 801 044 450, +48 22 314 93 00  
[serwis.nac.com.pl](mailto:serwis.nac.com.pl), [serwis@nac.com.pl](mailto:serwis@nac.com.pl)

CE



**Pozor!**

**Kým začnete náradie montovať alebo prevádzkovať,  
prečítajte si tento návod na použitie.**

**Prístroj je určený na obsluhu priestoru okolo domu.**

**Používanie zariadenia na profesionálne, poloprofesionálne alebo komerčné účely  
ruší platnosť záruky.**

## OBSAH

Obsah	3
Technické údaje	3
Opis grafických stránok a piktogramov	4
Všeobecné bezpečnostné predpisy	4
Podrobnejšie bezpečnostné predpisy pre oscilačné brúsky	7
Informácie o vplyve látok vo vnútri zariadenia na zdravie	8
Informácie o vplyve látok vo vnútri zariadenia na životné prostredie	8
Informácie o systéme zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení a úlohe domácností	8
Bezpečnosť a zodpovednosť výrobcu	9
Zvyškové riziko	9
Dalšie informácie pre používateľa	9
Použitie	10
Pred prvým spustením	10
Spustenie	11
Používanie	11
Čistenie, údržba a skladovanie	12
Kontrola a diagnostika problémov	12
Záruka a servis	13
Schéma montáže náradia	14
Poznámky	15
Vyhľásenie o zhode	16
Záručné podmienky	18
Záručný list	19

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov	Uhlová brúska
Typ, model	AGE95-B-PT
Menovitý výkon motora	950 W
Napätie, frekvencia	220-240 VAC, ~50/60 Hz
Rýchlosť otáčania bez záťaže	12000/min
Priemer pracovnej základne	125 mm
Vnútorný priemer disku	22,2 mm
Závit vretena	M14
Trieda elektrickej bezpečnosti	II
Dĺžka prívodného kábla	2 m
Hladina zvukového tlaku Lpa	97,8 dB(A), K = 3 dB(A)
Hladina zvukového výkonu Lwa	108,8 dB(A), K = 3 dB(A)
Hodnota zrýchlenia vibrácií Hlavná rukoväť ah	4,72 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Hodnota zrýchlenia vibrácií Pomocná rukoväť	4,56 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Hmotnosť (zariadenie pripravené na prevádzku)	1,9 kg
Rok výroby	2022

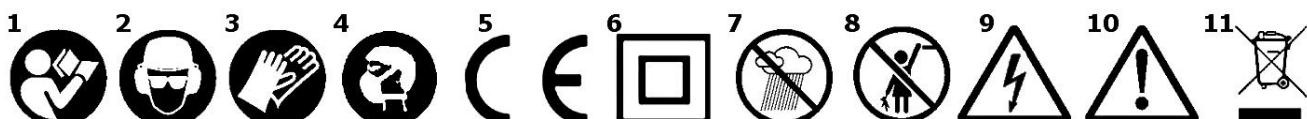
Brúsný materiál pre brúsku (typy brúsnej látky):

- rotačná kefa,
- fibrový kotúč,
- brúsný kotúč a drsný brúsný kotúč,
- zrnitý kotúč zo zliatiny tvrdej ocele,
- ploché kefy, kefy na hrnce.

Balenie obsahuje\*: uhlovú brúsku, bočnú rukoväť (prídavnú), ochranný kryt kotúča, špeciálny kľúč na montáž/demontáž obrobku, návod na obsluhu, záručné podmienky a ES vyhlásenie o zhode.

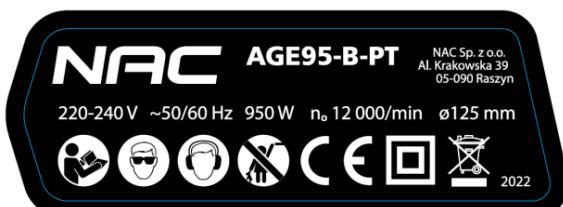
\*dodatočné vybavenie sa môže meniť v závislosti od jeho verzie.

## OPIS GRAFICKÝCH STRÁNKOV A PIKTOGRAMOV



1. Dôležité! Prečítajte si pokyny a dodržiavajte upozornenia.
2. Noste ochranné okuliare a chrániče sluchu.
3. Používajte ochranné rukavice.
4. Používajte protiprachovú masku.
5. Zariadenie spĺňa požiadavky smerníc EÚ a bezpečnostných štandardov.
6. Elektrická bezpečnosť druhej triedy.
7. Nepoužívajte v podmienkach vysokej vlhkosti.
8. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
9. Pozor! Riziko zásahu elektrickým prúdom.
10. Pozor! Nebezpečenstvo. Zachovajte mimoriadnu ostrážitosť.
11. Nevyhadzujte elektrické spotrebiče do netriedeného komunálneho odpadu. Všetky opotrebované elektrické a elektronické výrobky sa musia odovzdať na vyhradenom mieste. Táto požiadavka platí vo všetkých krajinách Európskej únie. Takéto výrobky sa nesmú umiestňovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Pri výmene starého zariadenia za nové je predajca zo zákona povinný prevziať staré zariadenie na likvidáciu minimálne bezplatne.

### Ďalšie označenia na prístroji



Typový štítok

Štítok s údajmi sa nachádza na kryte jednotky. Informácie na štítku sú nevyhnutné na určenie správnych náhradných dielov a obslužných úkonov.

Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou zariadenia. Mal by byť uložený v priestore na to určenom tak, aby bol ľahko prístupný. Nezabudnite tieto pokyny odovzdať novému majiteľovi alebo používateľovi v prípade ďalšieho predaja alebo prevodu zariadenia na inú osobu.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

### Bezpečnostné pravidlá pre stroje a zariadenia s elektrickým motorom

Spotrebič sa považuje za vhodný na používanie v krajinách s miernym, rovnomerne vlhkým podnebím.

#### **VAROVANIE!**

- ✓ Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi pre elektricky napájané spotrebiče a s ovládaním a správnym používaním spotrebiča.
- ✓ Nedodržanie nasledujúcich upozornení a bezpečnostných pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
- ✓ Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

- ✓ Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami o spotrebiči, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo pokiaľ sa to nevykonáva v súlade s pokynmi na používanie spotrebiča, ktoré im poskytli osoby zodpovedné za ich bezpečnosť.
- ✓ Nedovolte, aby spotrebič obsluhovali deti, mladiství do 16 rokov a osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu.

### **Bezpečnosť na pracovisku**

- Pracovisko má byť upratané a dobre osvetlené. Neporiadok a zlé osvetlenie prispievajú k vzniku nehôd.
- Elektricky napájaný spotrebič nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ktoré tvoria horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Náradie môže vytvárať iskry, ktoré môžu zapaliť prach alebo výpary.
- Nie je dovolené umožňovať deťom a pozorovateľom prístup k miestam, na ktorých sa používajú zariadenia s elektricky poháňaným motorom. Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad zariadením. Elektricky poháňané záhradné náradie má byť vzdialé od iných prítomných osôb.
- Operátor alebo používateľ sú zodpovední za nehody alebo nebezpečenstvo vzťahujúce sa na iné osoby alebo na okolie.

### **Elektrická bezpečnosť'**

- Zástrčky elektrického náradia musia sedieť so zásuvkami. Nikdy žiadnym spôsobom neupravujte zástrčky. V prípade elektrického náradia s uzemneným káblom nepoužívajte predĺžovačky. Dodržiavanie zákazu úpravy zástrčiek znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a kompaktných povrchov, akými sú napr. potrubia, ohrievače, radiátory centrálneho kúrenia a chladiace zariadenia. V opačnom prípade rastie nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektricky napájané zariadenia účinkom dažďa alebo vlhkosti. Ak sa do nich dostane voda, rastie riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nie je dovolené nadmerne zaťažovať spojovacie káble. Nikdy nepoužívajte káble na prenášanie a ťahanie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Spojovacie káble nesmú byť v blízkosti zdrojov tepla, olejov, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zamotané spojovacie káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pokiaľ sa elektrické náradie používa v exteriéroch, je potrebné používať predĺžovacie káble určené na používanie v exteriéroch. Používanie takýchto predĺžovacích káblov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte prúdový chránič (RCD) ako ochranu pred úrazom spôsobeným napájacím napäťom. Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Náradie napájajte prostredníctvom prúdového chrániča s max. menovitým prúdom na úrovni 30 mA. Pozor: termín prúdový chránič RCD možno nahradíť termínom istič GFCI alebo výkonový istič ELCB.
- Držte elektrické náradie za izolovanú časť, pretože počas práce môže náradie poškodiť ukrytý alebo svoj vlastný elektrický kábel. Kontakt náradia s káblom pod napäťom môže viesť k úrazu obsluhujúcej osoby.
- Kým začnete pracovať, skontrolujte napájací kábel. Nezačínamejte pracovať, ak je elektrický alebo predĺžovací kábel vyšúchaný, prerezaný alebo iným spôsobom poškodený.
- Ak počas používania náradia dôjde k poškodeniu kábla, je potrebné náradie vypnúť a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Náradie kategorizované v I. triede elektrickej ochrany musia byť zapojené do siete s ochranným vodičom. Takéto riešenie je nevyhnutné z hľadiska bezpečnosti používateľa.

### **Osobná bezpečnosť'**

- Je potrebné predvídať, pozorovať, čo sa deje v okolí a pri práci s elektrickým náradím zachovávať rozvahu. Nepoužívajte elektrické náradie ak ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu či liekov. Aj krátká chvíľa nepozornosti môže pri práci s elektrickým náradím viesť k závažným zraneniam.
- Je potrebné používať ochrannú výbavu. Je potrebné vždy nosiť ochranné okuliare. Používanie ochrannej výbavy ako napr. protiprachovej masky, protišmykovej obuvi, prilby či ochrany sluchu v príslušných podmienkach znižuje závažnosť prípadných zranení.
- Je potrebné vyhýbať sa neúmyselnému spusteniu náradia. Pred zapnutím náradia do zdroja napäťia a/alebo pred pripojením akumulátora je potrebné uistiť sa, že spínač náradia je v polohe vypnutý. Pred dvíhaním alebo prenášaním náradia sa uistite, že napájací kábel je odpojený od siete a spínač je v polohe vypnutý. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo jeho zapojenie do elektrickej siete pri zapnutej polohe spínača môže viesť k zraneniam.
- Pred spustením elektrického náradia je nutné odstrániť všetky kľúče. Ak necháte kľúč v rotujúcej časti elektrického náradia, môže to viesť k zraneniam.
- Nebuďte pri práci príliš vyklopení. Celý čas pevne stojte a udržiavajte rovnováhu. Budete môcť lepšie zareagovať v neočakávaných situáciách.

- Je potrebné správne sa obliekať. Nenoste voľné odevy ani šperky. Vlasy, odevy a rukavice majú byť vzdialené od pohyblivých častí náradia. Voľné odevy, šperky či dlhé vlasy môžu byť zackytené pohyblivými časťami náradia.
- Počas pracovnej činnosti držte náradie za dodatočné úchyty, ak je nimi vybavené. Strata kontroly nad ovládaním náradia môže viesť k zraneniam.

 **Aj pri použití bezpečnej konštrukcie, používaní bezpečnostných prostriedkov a doplnkových ochranných prostriedkov vždy existuje zvyškové riziko vzniku pracovného úrazu.**

### Používanie a údržba náradia

- Elektrické náradie nadmerne nezaťažujte. Používajte náradie s výkonom, ktorý je primeraný vykonávanej práci. Správne zvolené elektrické náradie umožní lepší a bezpečnejší pracovný výkon pri záťaži, na ktorú je prispôsobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak nefunguje jeho spínač. Každé zariadenie, ktoré sa nedá spínačom zapínať a vypínať, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred nastavovaním náradia, výmenou jeho dielov alebo uskladnením je potrebné odpojiť ho od zdroja napájania a/alebo odpojiť akumulátor. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo týmto návodom, nesmú predmetné náradie používať. Elektrické náradie a prístroje nie sú bezpečné v rukách nepreškolených používateľov.
- Elektrické náradie je nutné udržiavať v dobrom stave. Treba kontrolovať sústrednosť pohyblivých častí, ich prípadné zablokovanie, prasknutie iných dielov a tiež všetky činitele, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak identifikujete poškodenie náradia, treba ho pred používaním opraviť. Príčinou mnohých nehôd je neodborná oprava alebo údržba elektrického náradia.
- Pred použitím náradia je potrebné vymeniť všetky poškodené, opotrebované a chybné diely. Ak sú výstražné tabuľky na náradí nečitateľné alebo poškodené, je nutné ich vymeniť.
- Výstražné tabuľky a náhradné diely je možné objednať si v servise firmy NAC a u autorizovaných dodávateľov.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje a pod. je nutné používať v súlade s návodom a zohľadniť pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Používanie náradie spôsobom, na ktorý nie je určené, môže byť nebezpečné.

### Používanie a obsluha bezdrôtového elektrického náradia

- Pred vložením akumulátorov do elektrického náradia sa uistite, že jeho spínač je v polohe vypnutý. Vkladanie akumulátorov do náradia so spínačom v polohe zapnutý sa môže stať príčinou závažných úrazov.
- Používajte iba nabíjačku odporúčanú producentom. Používanie nabíjačky určenej na iné druhy akumulátorov môže byť príčinou požiaru.
- Nikdy nepoužívajte iné akumulátory ako tie, ktoré odporúča producent. Používanie iných akumulátorov môže byť príčinou väčšeho zranenia alebo požiaru.
- Keď sa náradie nepoužíva, vyberte z neho akumulátor. Akumulátor uskladňujte mimo dosahu kovových predmetov, ako sú napr.: sponky na papier, mince, klince, skrutky a pod., ktoré by mohli skratovať svorky akumulátora. Skrat svoriek akumulátora môže viesť k popáleniu alebo vzniku požiaru.
- V extrémnych podmienkach môže akumulátor tiecť. Takejto tekutiny sa rozhodne nedotýkajte. Ak sa jej náhodou dotknete, okamžite dotknuté miesto obmyte vodou. Ak sa vám takáto tekutina dostane do očí, okamžite kontaktujte lekára. Takáto tekutina môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- **POZOR!** Nabíjačky a napájacie káble sú určené na prevádzku v interiéroch a v suchom prostredí.
- Je zakázané používať nabíjačky a napájacie káble v exteriéroch a v priestoroch s vysokou vlhkosťou, akými sú kúpeľne či pivnice.

 **Existuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo poškodenia náradia.**

### Oprava

V prípade poškodenia náradia alebo výskytu podozrivého trasenia okamžite prerušte pracovnú činnosť a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pred pokračovaním pracovnej činnosti dajte elektrické náradie do poriadku. Ak nemáte dostatočné vedomosti alebo oprávnenia na vykonávanie nevyhnutných opráv, odovzdajte náradie na opravu kvalifikovanej osobe, ktorá bude na tento účel používať výlučne originálne náhradné diely - najlepším riešením je špecializovaný servis; odporúča sa využiť služby autorizovaného servisu firmy NAC. Vtedy budete mať istotu, že elektrické náradie je aj naďalej bezpečné.



## Pozor:

**Nebezpečenstvo udusenia detí v prípade hry s obalom výrobku.**

**Obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí.**

## PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE OSCILAČNÉ BRÚSKY



### Upozornenie

- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, popisy a údaje dodané s elektrickým náradím. Pri nedodržaní nasledujúcich odporúčaní môže dôjsť k riziku zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážneho zranenia osôb.
- Zariadenie je určené len na suché použitie (bez vody), neslúži na leštenie. Uhlová brúška sa musí ovládať oboma rukami.
- Toto elektrické náradie sa nesmie používať na leštenie. Používanie elektrického náradia na iné ako uvedené pracovné činnosti sa môže stať príčinou vzniku nebezpečenstva a zranenia.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výslovne určené a odporúčané výrobcom pre tento spotrebič. Skutočnosť, že príslušenstvo možno namontovať na elektrické náradie, nie je zárukou bezpečného používania.
- Prípustné otáčky použitého pracovného náradia nesmú byť nižšie ako maximálne otáčky uvedené na elektrickom náradí. Pracovné náradie, ktoré sa otáča vyššou ako prípustnou rýchlosťou, sa môže zlomiť a jeho časti sa môžu odštiepiť.
- Vonkajší priemer a hrúbka pracovného náradia musia zodpovedať rozmerom elektrického náradia. Nesprávne dimenzované pracovné náradie nie je možné dostatočne chrániť krytom alebo kontrolovať.
- Brúsne kotúče by sa mali skladovať a používať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pred použitím skontrolujte stav brúsneho kotúča; nepoužívajte odštiepené, prasknuté alebo inak poškodené brúsne kotúče.
- Uistite sa, že namontované kotúčové a kužeľové brúsne telesá sú upnuté v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pred použitím skontrolujte brúsne teleso, overte si, či je správne nasadené a upevnené, spusťte náradie bez záťaže na 30 sekúnd v bezpečnej polohe, okamžite ho vypnite, ak dôjde k traseniu alebo inej poruche. Ak tento stav pretrváva, skontrolujte náradie a zistite príčinu.
- Ak je súčasťou náradia ochranný kryt, nikdy ho nepoužívajte bez neho.
- Na montáž brúsnych kotúčov s väčším otvorom nepoužívajte samostatné puzdrá alebo redukčné spojky.
- Pri nástrojoch určených na brúsne telesá so závitom skontrolujte, či dĺžka závitu brúsneho telesa zodpovedá dĺžke závitu vretena.
- Skontrolujte, či je obrobok správne upevnený.
- Na čelné brúsenie nepoužívajte rezné brúsne telesá.
- Dabajte na to, aby iskry z brúsenia nespôsobili nebezpečenstvo, napr. aby nepadali na osoby alebo horľavé látky či predmety.
- Ak používate náradie vo výrazne prašnom prostredí, dbajte na čistotu vetracích otvorov. Pred odstránením prachu odpojte náradie od zdroja napájania.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. V závislosti od typu práce noste ochrannú masku, ktorá zakrýva celú tvár, a ochranu očí, napríklad ochranné okuliare. V prípade potreby použite protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru na ochranu pred malými čiastočkami obrusovaného a obrábaného materiálu. Chráňte si oči pred cudzími telesami vznášajúcimi sa vo vzduchu, ktoré vznikajú pri práci. Prach vznikajúci pri práci musí byť filtrovaný protiprachovou maskou a maskou chrániacou dýchacie cesty. Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k strate sluchu.
- Nikdy neodkladajte elektrické náradie skôr, ako sa úplne zastaví. Rotujúci nástrój sa môže dostať do kontaktu s povrchom, na ktorom je odložený, takže môžete stratíť kontrolu nad elektrickým nástrojom.
- Zabezpečte, aby sa iné osoby nachádzali v bezpečnej vzdialnosti od zóny dosahu elektrického náradia. Každý, kto sa nachádza v blízkosti pracujúceho elektrického náradia, musí používať osobné ochranné prostriedky. Ulomené časti obrobku alebo náradia môžu odletovať a spôsobovať zranenia aj mimo bezprostrednej pracovnej zóny.
- Sieťový kábel udržujte mimo dosahu rotujúcich pracovných nástrojov. Pri strate kontroly nad náradím by mohlo dôjsť k prerezaniu alebo vtiahnutiu sieťového kabla a k záchyteniu dlane alebo celej ruky do rotujúceho pracovného náradia.
- Neprenášajte elektrické náradie, keď je v pohybe. Náhodný kontakt odevu s rotujúcim pracovným nástrojom môže spôsobiť jeho vtiahnutie a zavŕtanie pracovného nástroja do tela obsluhujúcej osoby.
- Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Dúchadlo motoru vtahuje prach do vonkajšej časti náradia, pričom veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu spôsobiť ich vznietenie.

- Nepoužívajte náradie, ktoré vyžaduje kvapalné chladiace prostriedky. Použitie vody alebo iných kvapalných chladiacich médií môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

### **Spätný náraz a príslušné bezpečnostné tipy**

- Spätný náraz je náhla reakcia elektrického náradia na zablokovanie alebo prekážku rotujúceho nástroja, ako je brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtená kefa atď. Zachytenie alebo blokáda povedie k náhľemu zastaveniu rotujúceho pracovného náradia. Neovládané elektrické náradie sa pri tom trhne v smere proti smeru otáčania pracovného náradia. Okrem toho sa môžu aj zlomiť brúsne telesá. Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Dá sa mu predísť prijatím vhodných preventívnych opatrení.
- Elektrické náradie treba pevne držať a telo a ruky musia byť umiestnené v polohe, ktorá zmierňuje spätný náraz. Ak je súčasťou štandardného vybavenia pomocná rukoväť, mala by sa vždy používať, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätného nárazu alebo momentom spätného nárazu počas spúšťania.
- Operátor môže kontrolovať trhnutie a spätný náraz pomocou vhodných bezpečnostných opatrení.
- Držte sa ďalej od zóny dosahu, v ktorej sa bude elektrické náradie počas spätného nárazu pohybovať. V dôsledku spätného nárazu sa elektrické náradie pohybuje v opačnom smere, ako je pohyb brúsneho telesa v mieste zablokovania.
- Osobitnú pozornosť treba venovať obrábaniu rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte odrazu alebo zablokovaniu pracovných nástrojov.

 **UPOZORNENIE:** Zariadenie slúži na činnosť v interiéroch. Napriek použitiu prirodzene bezpečnej konštrukcie, bezpečnostných opatrení a ďalších ochranných opatrení vždy existuje zvyškové riziko úrazu.

### **INFORMÁCIE O VPLYVE LÁTOK VO VNÚTRI ZARIADENIA NA ZDRAVIE**

V zariadení sa nachádza malé množstvo maziva a/alebo oleja, látky, ktorá je potenciálne nebezpečná pre zdravie. Pri kontakte zmesi s očami môže dôjsť k miernemu podráždeniu očí (začervenanie spojiviek). Odporúča sa látku opláchnuť teplou vodou.

Kontakt s pokožkou môže niekedy spôsobiť začervenanie, podráždenie a vysušenie pokožky, najmä pri dlhodobom kontakte. Látku sa odporúča zmyť teplou vodou.

Prehľnutie maziva môže spôsobiť príznaky podráždenia slizníc tráviacej sústavy (nevoľnosť, vracanie, hnačka, bolest brucha). Indikácie pre potrebu okamžitej lekárskej pomoci a osobitného ošetrenia poškodenej osoby: o urgentnom ošetrení rozhodne lekár po dôkladnom posúdení stavu poškodenej osoby. Symptomatická liečba.

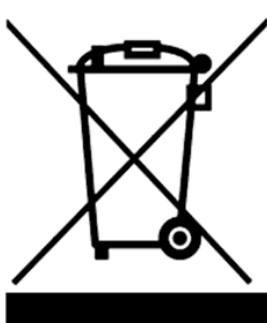
### **INFORMÁCIE O VPLYVE LÁTOK VO VNÚTRI ZARIADENIA NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

Látky a komponenty zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie.

### **INFORMÁCIE O SYSTÉME ZBERU ODPADU Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ A ÚLOHE DOMÁCNOSTÍ**

1. Každý zákazník môže nechať svoje staré zariadenie v predajni, v ktorej si zakúpil nové zariadenie, pretože predajňa je povinná prijať staré zariadenie bezplatne, ak si v nej zakúpi nové zariadenie rovnakého typu a funkcií.
2. Každý zákazník môže odovzdať elektroodpad v mieste dodania. Podľa platných právnych predpisov je distribútor pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť kupujúcemu (záklazníkovi) povinný bezplatne prevziať použité zariadenie pre domácnosť v mieste dodávky tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
3. Každý zákazník môže svoje použité zariadenie nechať vo veľkom obchode bez toho, aby si musel kupovať nové zariadenie. Podľa platných právnych predpisov sa na predajne domácich spotrebičov s predajnou plochou najmenej 400m<sup>2</sup> vzťahuje povinnosť bezplatne prijať použité vybavenie pre domácnosť, ktorého vonkajšie rozmery nepresahujú 25 cm, bez toho, aby museli klienti zakúpiť nové vybavenie pre domácnosť.
4. Každý zákazník môže svoje použité zariadenie odovzdať na zbernom mieste. Informácie o najbližšom mieste nájdete na webovej stránke obce alebo na nástenke mestného úradu.
5. Ak sa rozhodnete dať zariadenie opraviť v servisnom stredisku a oprava zariadenia nie je ekonomicky alebo technicky možná, servisné stredisko je povinné zariadenie bezplatne prijať.
6. Domácnosť zohráva veľmi dôležitú úlohu pri opäťovnom používaní a zhodnocovaní odpadových zariadení. Vhodným zaobchádzaním s opotrebeným zariadením sa predchádza možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Takto zozbierané prístroje sa posielajú do špecializovaných spracovateľských zariadení, kde sa z nich najprv odstránia nebezpečné zložky. Zvyšné komponenty sa zhodnotia a recyklujú. Každé zariadenie napájané elektrinou alebo batériami by malo byť označené symbolom preškrnutého koša:



Symbol preškrnutého odpadkového koša umiestnený na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Používateľ je povinný odovzdať použité zariadenie na určené zberné miesto na riadne spracovanie. Označenie zároveň znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po 13. auguste 2005.

Použité zariadenie nelikvidujte spolu s iným odpadom!  
Hrozia za to pokuty.

Vhodným zaobchádzaním s opotrebeným zariadením sa predchádza možným následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Zároveň tým šetríme prírodné zdroje našej Zeme, keďže opäťovne využívame suroviny získané pri ďalšom spracovaní zariadení.

## BEZPEČNOSŤ A ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCU

Akékoľvek použitie zariadenia, ktoré nie je v súlade s popisom v tejto príručke, sa považuje za nevhodné a výrobca nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody alebo ujmy vyplývajúce z takéhoto konania.

Správne používanie zariadenia zahŕňa aj dodržiavanie podmienok prevádzky, údržby, skladovania a opráv stanovených výrobcom. Aby sa predišlo nehodám, musia sa dodržiavať všetky pravidlá bezpečného používania a predchádzania rizikám.

Akékoľvek zmeny vykonané používateľom na konštrukcii zariadenia môžu ovplyvniť jeho bezpečné používanie a zbavujú výrobcu zodpovednosti za spôsobené škody alebo zranenia.

## ZVYŠKOVÉ RIZIKO

Hoci je výrobca zodpovedný za konštrukciu zariadenia, ktorá eliminuje nebezpečenstvá, niektorým prvkom rizika počas prevádzky sa nedá vyhnúť. Zvyškové riziká vyplývajú z chybného správania obsluhujúcej osoby.

Najväčšie nebezpečenstvo hrozí pri vykonávaní týchto zakázaných činností:

- používanie spotrebiča deťmi,
- používanie zariadenie na iné účely, ako sú popísané v návode na použitie,
- keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo zvieratá,
- používanie spotrebiča osobami, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie,
- používanie zariadenia bez vhodného ochranného odevu a obuvi chrániacej chodidlá,
- používanie spotrebiča s poškodeným krytom alebo vonkajšími časťami a bez riadne namontovaných bezpečnostných zariadení.

Pri dodržiavaní odporúčaní uvedených v návode na použitie je možné eliminovať zvyškové riziko pri používaní zariadenia. V prípade nedodržania uvedených odporúčaní hrozia riziká.

## ĎALŠIE INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

Vykonávanie údržby a nastavovania pred začiatkom sezóny alebo po nej môže byť problematické aj pre pokročilých používateľov. Na splnenie týchto potrieb by vám spoločnosť NAC rada ponúkla službu prípravy vášho stroja na uskladnenie a/alebo prevádzku. Táto služba môže zahŕňať: výmenu zapaľovacích sviečok, čistenie, údržbu, výmenu oleja, výmenu filtrov a mazanie pohyblivých častí, ostrenie a vyvažovanie nožov a ďalšie práce spojené s nastavením a údržbou zariadenia. Tým sa zabezpečí dlhodobá a spoľahlivá prevádzka a bude jasné, že prístroj je bezpečný.



## POUŽITIE

Uhlová brúška je ručné elektrické náradie s izoláciou II. triedy. Zariadenie je poháňané jednofázovým komutátorovým motorom. Môže sa používať na brúsenie kovových, drevených a na dreve založených povrchov.

Uhlová brúška je navrhnutá ako brúsne náradie v režime nasucho. Brúsku možno použiť na brúsenie rovných a zakrivených povrchov, dreva, plastov, lakovanych povrchov, neželezných kovov, plechov a lakovanych dielov.

Zariadenie je určené len na suché použitie (bez vody), neslúži na leštenie. Uhlová brúška sa musí ovládať oboma rukami.

Každé iné použitie elektrického náradia je v nesúlade s jeho určením a vylučuje zodpovednosť výrobcu, dovozcu aj servisu.

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode vylučuje akúkoľvek zodpovednosť výrobcu, dovozcu a servisu za vzniknuté škody.

## PRED PRVÝM SPUSTENÍM

Oboznámte sa s týmto návodom na použitie a s konštrukciou náradia.

Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu odporúčanému na typovom štítku brúsky.

Uistite sa, že je brúsený materiál očistený od piesku a iných nečistôt.

### Konštrukcia a popis uhlovej brúsky



#### Konštrukcia zariadenia:

1. Tlačidlo blokády vretna
2. Prepínač
3. Dodatočná rukoväť
4. Ochrana kotúča
5. Vonkajšia príruba
6. Vnútorná príruba

Obr. 1. Základné prvky stroja

### Doplnkový popis prvkov stroja:

- **Tlačidlo blokády vretna** (1) slúži výlučne na blokovanie vretna brúsky pri montáži alebo demontáži pracovného náradia. Počas otáčania kotúča sa nesmie používať ako brzdiace tlačidlo. Mohlo by dôjsť k poškodeniu brúsky alebo zraneniu používateľa.
- **Prepínač** (2) - brúška sa zapína stlačením tlačidla a jeho presunutím v smere „tlačidla blokády vretna“.
- **Doplnková rukoväť** (3) - montuje sa do jedného z otvorov na hlavici brúsky. Odporúča sa používať brúsku s doplnkovou rukoväťou. Ak počas pracovnej činnosti držíte brúsku oboma rukami (aj za doplnkovú rukoväť), zmenšuje sa riziko dotyku otáčajúceho sa kotúča alebo kefy a vzniku úrazu pri spätnom náraze.
- **Kryt kotúča** (4) chráni operátora pred úlomkami, náhodným kontaktom s pracovným náradím a pred iskrami. *Kryt má byť vždy namontovaný tak, aby jeho chrániaca časť bola otočená smerom k operátorovi.*
- **Vonkajšia príruba** (5) slúži na stabilizáciu a ochranu kotúča od strany hlavice brúsky.
- **Vnútorná príruba** (6) slúži na stabilizáciu a zabezpečovanie kotúča a na jeho doňahovanie.

## SPUSTENIE



Obr. 2



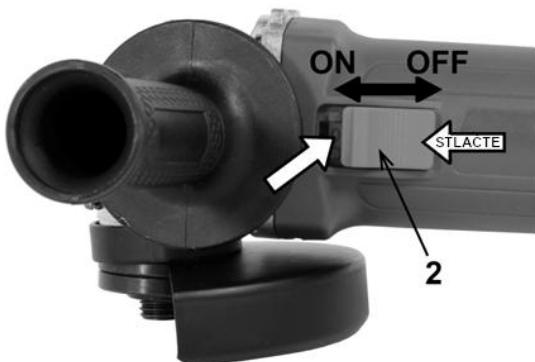
Obr. 3



Obr. 4

### Pre spustenie náradia:

- namontujte doplnkovú rukoväť (Obr. 2),
- pomocou kľúča (Obr. 3) odmontujte vonkajšiu prírubu (Obr. 4) a zablokujte vreteno 1 (Obr. 1),
- nasadte brúsny kotúč, nasadte vonkajšiu prírubu a utiahnite ju kľúčom (Obr. 3).



Obr. 5

### Zapínanie / vypínanie (Obr. 5)

- Zatlačte zadnú časť spínača (2).
- Presuňte spínač (2) dopredu (v smere hlavice).
- Pre kontinuálnu pracovnú činnosť stlačte prednú časť spínača.
- Spínač sa automaticky zablokuje v polohe nepretržitého chodu.
- Pre vypnutie náradia stlačte zadnú časť spínača (2).
- Po spustení brúsky počkajte, kým brúsne teleso dosiahne maximálnu rýchlosť. Až potom môžete začať pracovať.



**UPOZORNENIE:** Počas vykonávania práce nepoužívajte spínač na zapínanie a vypínanie brúsky. Spínač brúsky používajte len vtedy, keď je elektrické náradie mimo obrobku.

## POUŽIVANIE

- Obsluha zariadenia nie je komplikovaná, musia sa však dodržiavať bezpečnostné pravidlá.
- Netlačte náradie príliš silno na brúsený povrch.
- Často kontrolujte stav brúsneho kotúča; ak je opotrebovaný, vymeňte ho.
- Vyhnite sa kontaktu s telom v oblasti pred a za brúskou, ak je v prevádzke.



**VAROVANIE!** Brúška sa nesmie použiť na leštenie.

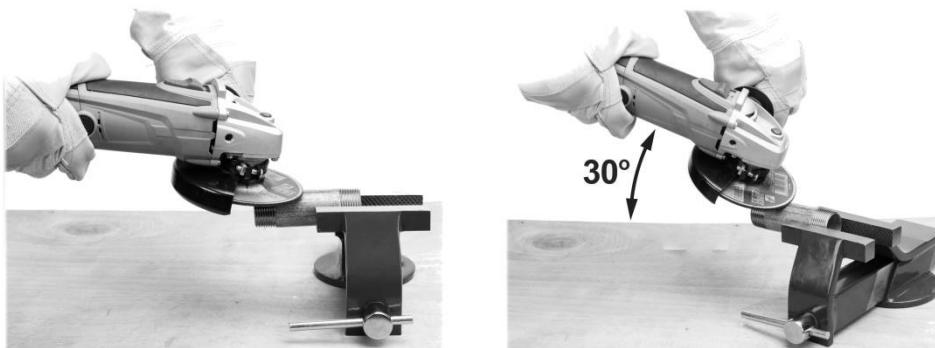


**POZOR!** Brúška bola navrhnutá na použitie v interérii.

## BRÚSENIE

Na brúsenie používajte vhodné brúsne kotúče. Každý typ brúsneho kotúča, ako aj každý obrobok si vyžaduje správnu pracovnú techniku a správne osobné ochranné prostriedky.

Nižšie uvedené obrázky predstavujú typické techniky brúsenia.



## ČISTENIE, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



Náradie treba po použití očistiť od zvyškov pilín, prachu a nečistôt.



**POZOR!** Pred údržbou alebo servisom sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej siete.

Pomocou kefy alebo škrabky očistite vnútornú časť od pilín a zvyškov prachu; brúsku môžete vyčistiť stlačeným vzduchom. Čistenie vlhkou handričkou je prípustné, avšak pod podmienkou, že sa zariadenie ihneď potom vysuší.

Pravidelne čistite vetracie otvory stlačeným suchým vzduchom. Do vetracích otvorov nevkladajte ostré predmety.

Po dokončení prác je potrebné:

- Utrieť vetracie otvory a udržiavať ich bez nečistôt.
- Brúsku utrite suchou handričkou.
- Nenechávajte napájací kábel prehnutý.



**UPOZORNENIE!** Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne alebo žieravé čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť plastové časti zariadenia.

Čistiace prostriedky a rozpúšťadlá, ako napríklad benzín, tetrachlómetán, chlórované čistiace rozpúšťadlá, amoniak a čistiace prostriedky pre domácnosť obsahujúce amoniak, môžu poškodiť plastové komponenty.

### Výmena uhlíkových kefiek

Ak sa uhlíkové kefky počas prevádzky opotrebuju, zariadenie sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne. V takom prípade je potrebné vymeniť uhlíkové kefky za nové. Táto činnosť by mala byť zverená osobe s príslušnou kvalifikáciou a zručnosťami.

**Poznámka!**: Brúsku skladujte v dobre vetranej miestnosti na suchom, bezprašnom mieste.

**Skladovať by sa mala len funkčná brúska; závady sa musia pred uskladnením odstrániť.**

## KONTROLA A DIAGNOSTIKA PROBLÉMOV

### Diagnostika problému

Problém	Možná príčina	Riešenie problému
Brúска sa nezapína.	Opotrebované (kratšie ako 5 mm), spálené alebo prasknuté uhlíkové kefky motoru.	Obe kefky okamžite vymeňte.
	Chybny sieťový kábel alebo zástrčka.	Odovzdajte náradie autorizovanému elektrikárovi na kontrolu a prípadnú opravu.
	Sieťové napájanie je prerušené.	Pripojte iný elektrický spotrebič, skontrolujte funkčnosť.
Zariadenie nedosahuje plný výkon.	Nedostatočný prierez predĺžovacieho kábla.	Použite predĺžovací kábel s dostatočným prierezom.



### **UPOZORNENIE!** Ak počas bežnej prevádzky:

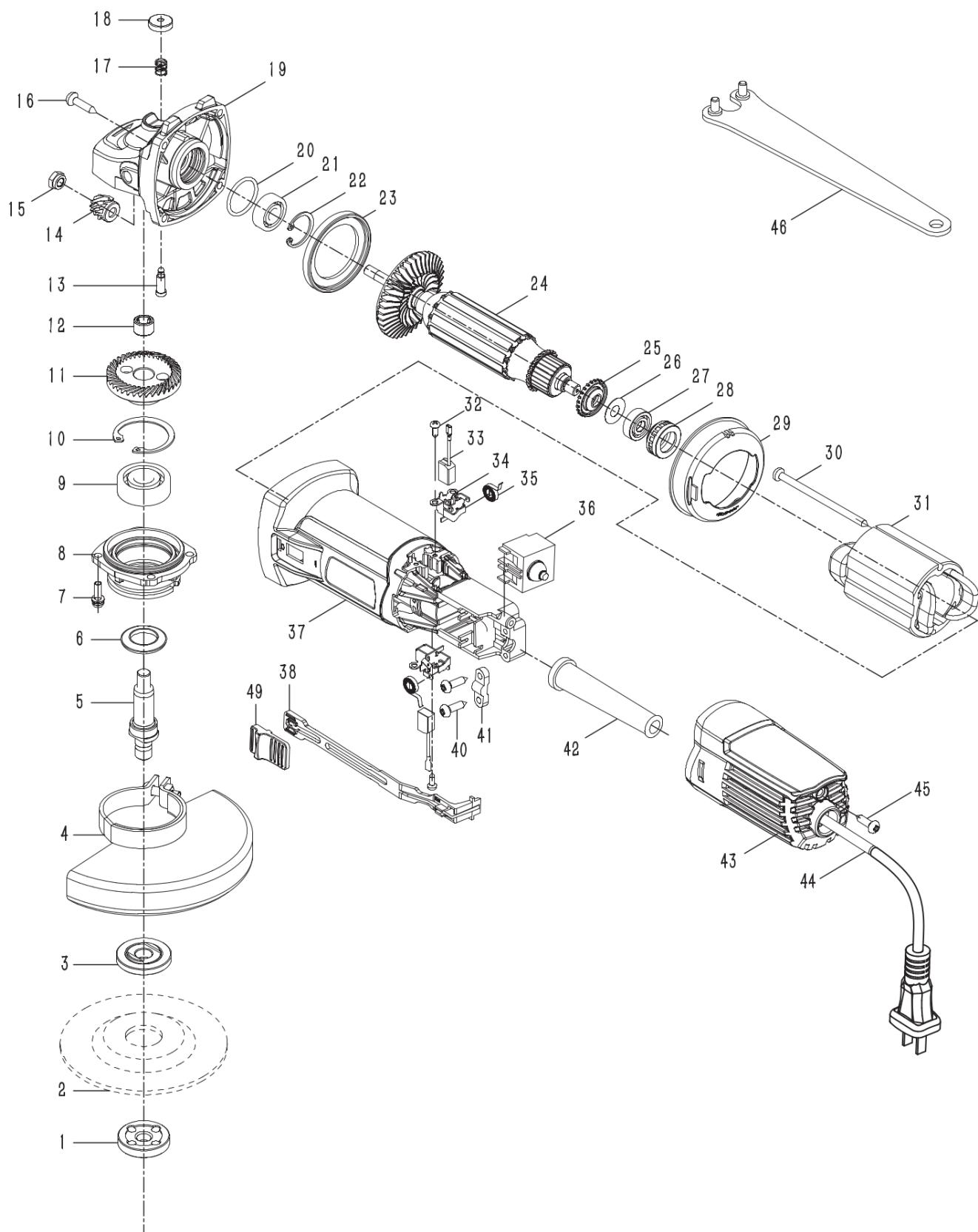
- otáčky klesnú príliš nízko alebo sa chod motora stane nepravidelným,
  - náradie nadmerne vibruje, trasie sa a jeho funkciu sprevádza nezvyčajný hluk,
  - kryt motora sa nadmerne zahrieva,
  - okolo motora je viditeľné iskrenie, je nutné okamžite odpojiť náradie od elektrickej siete,
- je nevyhnutné, aby spotrebič skontrolovala kvalifikovaná osoba a v prípade potreby vykonala potrebné opravy.

### **ZÁRUKA A SERVIS**

Zakúpený výrobok je určený len na amatérské (hobby) použitie. Ak sa zariadenie používa na iné účely (komerčné, profesionálne), ručiteľ tým stráca zodpovednosť za zakúpené zariadenie. Informácie o záruke a servisnej sieti spoločnosti NAC nájdete v priloženom záručnom liste.

Nezabudnite, že prístroj by sa mal čistiť po každom použití. Udržiavanie zariadenia v čistote zabezpečí jeho dlhodobú a spoľahlivú prevádzku. Čistenie, údržba a pravidelné kontroly sa nepovažujú za opravy. Autorizované servisné strediská NAC môžu tieto činnosti vykonávať ako spoplatnenú službu.

## SCHÉMA MONTÁŽE NÁRADIA







**ES vyhlásenie o zhode**

Výrobca:

názov: NAC Sp. z o.o.  
adresa: Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Poľsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že náradie:

názov: Uhlová brúska  
model: AGE95-B-PT  
sériové číslo: 063 22 2490781467 0000 000001 - 063 25 2490781467 0000 999999

splňa základné požiadavky:

- smernice o strojových zariadeniach MD 2006/42/EC,
- smernice o kompatibilite EMC 2014/30/EU,
- smernice o nebezpečných látkach RoHS 2011/65/EU,

splňa požiadavky týchto harmonizovaných noriem:

- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-3:2011+ A2:2013 + A11:2014+A12:2014+A13:2015
- EN 55014-1:2017+A11:2020
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Miesto predkladania a uchovávania technickej dokumentácie:

NAC Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 39,  
05-090 Raszyn

Jarosław Malinowski  
Technický a certifikačný riaditeľ

Raszyn, 4. marca 2022



## ZÁRUKA

Vážené dámy a páni!

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu a blahoželáme k správnej voľbe. Zariadenie, ktoré ste si zakúpili, bolo navrhnuté a vyrobené s použitím najnovších technológií a ponúka prvotriedne štandardy kvality a spoľahlivosti, pričom je šetrné k životnému prostrediu.

Chceli by sme vám pripomenúť povinnosť dôkladne sa oboznámiť s postupmi uvedeniami do prevádzky a obsluhy pred použitím zariadenia; tieto postupy sú uvedené v návode na použitie dodanom so zariadením.

**801 044 450**

Infolinka je v prevádzke od pondelka do piatka od 8.00 do 15.00. Cena hovoru podľa sadzieb jednotlivých sieťových operátorov.

Naša špecializovaná servisná sieť vám poskytne všetku potrebnú pomoc v oblasti technického a prevádzkového poradenstva.

Užitočné servisné informácie a zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na webovej stránke:

**serwis.nac.com.pl**

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Spoločnosť NAC zaručuje efektívnu prevádzku zariadenia v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami opísanými v návode na použitie.
2. Záruka na pomôcku sa poskytuje na 24 mesiacov spotrebiteľovi ("t. j. fyzickej osobe, ktorá uskutočňuje právny úkon s podnikateľom, ktorý priamo nesúvisí s jeho obchodnou alebo profesionálou činnosťou") a na 12 mesiacov, ak ju zakúpi podnikateľ "(t. j. fyzická osoba, právnická osoba a organizačná zložka, ktorá vykonáva obchodnú alebo profesionálnu činnosť vo vlastnom mene)". Po uplynutí tejto lehoty má používateľ nárok na opravu za úhradu. Na akumulátory sa záruka nevzťahuje.
3. Všetky závady zistené počas záručnej doby v dôsledku chýb materiálu, montáže alebo spracovania budú opravené bezplatne.
4. Základom pre získanie záručnej ochrany je doklad o kúpe zariadenia od autorizovaného distribútoru NAC spolu s podpísaným výtlakom tohto záručného listu, ktorý vydal oficiálny **autorizovaný distribútor NAC** deň predaja. Záručná ochrana sa neposkytne, ak je záručný výtlak certifikovaný/opečiatkovaný spoločnosťou, ktorá nie je autorizovaným distribútorom spoločnosti NAC. Táto záruka platí na území Poľskej republiky.
5. Závady na zariadení, na ktoré sa vzťahuje záruka, budú odstránené do 14 pracovných dní od prijatia v autorizovanom servisnom stredisku NAC. Túto lehotu možno vo výnimcochých prípadoch predĺžiť na 30 pracovných dní.
6. Z dôvodov, ktoré poskytovateľ záruky nemôže ovplyvniť, môže byť vyššie uvedená lehota predĺžená, najmä ak si výrobok vyžaduje dodatočné overenie/skúšku alebo ak nastanú okolnosti v podobe vyšej moci, ktoré znemožňujú jej dodržanie, napr.: záplavy, požiar, štrajky, prírodné katastrofy, dovozné obmedzenia atď.
7. Záruka sa nevzťahuje na činnosti, ako je montáž, údržba, pravidelný servis, nastavenie a čistenie, ako ani na kontroly, výmeny oleja a filtrov vrátane materiálov a dielov použitých na uvedené činnosti. Tieto činnosti sa môžu vykonávať za poplatok. Záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebovanie alebo zhoršenú funkčnosť akumulátorov v dôsledku bežného používania.
8. Na odstránenie závad alebo poškodenia je potrebné spotrebič spolu s dokladom o kúpe a platným záručným listom doručiť do: najbližšieho autorizovaného servisného strediska alebo využiť výhodný systém "door to door" alebo doručiť na miesto nákupu. Prístroj by sa mal predtým vycistiť. Servisné miesto/obchod môže odmietnuť opravu nečistého spotrebiča. Ak sa má spotrebič prepravovať, je nevyhnutné, aby sa z neho pred odovzdaním kuriérovi alebo predajcovi vyliali prevádzkové kvapaliny (palivo a olej). Balenie musí zaručovať bezpečnú prepravu, odporúča sa originálne balenie.
9. Spôsob vybavenia sťažnosti určí poskytovateľ záruky. Poskytovateľ záruky nie je povinný dodať náhradné zariadenie počas trvania záručnej opravy.
10. Táto záruka platí za predpokladu, že spotrebič je správne prevádzkovaný, udržiavaný a obsluhovaný v súlade s priloženým návodom na použitie.
11. Používateľ je povinný okamžite prestať používať chybné zariadenie. Pokračovanie v prevádzke chybného zariadenia môže spôsobiť ďalšie poruchy a ohrozí zdravie alebo život používateľa alebo tretích osôb.
12. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené: mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, úpravami a opravami vykonanými neoprávnenými osobami. To platí aj pre montáž a používanie nesprávnych dielov a filtrov, mazív, olejov a palív.
13. Zničenie prípadných záručných plomb alebo štítku so sériovým číslom môže byť dôvodom na odmietnutie záruky.
14. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bleskom, požiarom, povodňou alebo inými prírodnými katastrofami.
15. Záruka sa nevzťahuje na spotrebné a prirodzené sa opotrebujujúce diely, ktoré podliehajú opotrebovaniu počas prevádzky a ktorých stav musí kontrolovať používateľ, ako napríklad: klinové remene, žiarovky, filtre, zapalovačie sviečky, kolesá, nože a ostria, úchyty na nože, žacie hlavy, rezacie reťaze, vodidlá reťazí, ovládacie káble, preťažovacie klúče a čapy.
16. Spoločnosť NAC nenesie zodpovednosť za priame alebo nepriame škody, straty alebo náklady vyplývajúce z používania alebo nemožnosti používať zariadenie na akýkoľvek účel.
17. Ak je potrebné vykonať na spotrebiči údržbové práce pred vykonaním opravy, servis/obchod môže so súhlasom používateľa/osoby podávajúcej reklamáciu tieto práce vykonať za úhradu.
18. Ak sa počas opravy zistí, že je potrebné vymeniť komponenty súvisiace s bezpečnosťou používateľa alebo tretích strán (vrátane ostria, reťazí, vodidiel, ochranných krytov rezných komponentov a iných komponentov súvisiacich s bezpečnosťou), servisné stredisko je povinné tieto komponenty vymeniť, aj keď je to so súhlasom používateľa/osoby podávajúcej reklamáciu spoplatnené. V prípade odmietnutia reklamácie servis vráti výrobok bez vykonania opravy.
19. Záruka sa nevzťahuje na prípadné poškodenie predmetov alebo zranenie osôb.
20. Záruka na predávaný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúcej fyzickej osoby vyplývajúce z ustanovení o nesúlade predávaného tovaru s právnymi predpismi v prípade vád tovaru.

## ZÁRUČNÝ LIST

Názov zariadenia \*

Model \*

Dátum predaja \*

Výrobné číslo zariadenia \*

Výrobné číslo motora

Vyhlasujem, že som sa oboznámił s návodom na použitie a záručným listom. Zakúpené zariadenie som nadobudol v prevádzkyschopnom stave, kompletné, s dokladom o kúpe.

Čitateľný podpis kupujúceho .....

Pečiatka a čitateľný podpis predávajúceho \*1

\* Vyplní predávajúci

\*1 Vyhlasujem, že som oficiálnym autorizovaným distribútorom zariadení NAC.

Poskytnutie nepravdivého vyhlásenia subjektom, ktorý nie je autorizovaným distribútorom zariadení NAC, môže mať za následok trestnoprávnu zodpovednosť predávajúceho podľa čl. 271 a čl. 286 Trestného zákona.

Č.	Dátumy	Popis opravy	Pečiatka podniku
	Dátum nahlásenia zariadenia		
	Dátum ukončenia opravy		
	Dátum vydania zariadenia		
	Dátum nahlásenia zariadenia		
	Dátum ukončenia opravy		
	Dátum vydania zariadenia		
	Dátum nahlásenia zariadenia		
	Dátum ukončenia opravy		
	Dátum vydania zariadenia		
	Dátum nahlásenia zariadenia		
	Dátum ukončenia opravy		
	Dátum vydania zariadenia		

# OBJAVTE NOVÉ PRÍLEŽITOSTI



Vážený zákazník,



v prípade záručných a servisných problémov  
nás kontaktujte prostredníctvom webovej stránky

# serwis.nac.com.pl

HĽADAJ NÁS



Fotografie a popisy v tejto príručke sú majetkom spoločnosti NAC. V súlade s úradným vestníkom 94 č. 24 pol. 83, úprava podľa úradného vestníka 94 č. 43 pol. 170 je kopírovanie, spracúvanie a šírenie tohto materiálu ako celku alebo jeho časti bez súhlasu NAC zakázané a predstavuje porušenie autorských práv.

Tento návod neuvádzá vlastnosti zakúpeného zariadenia, na ktoré sa vzťahuje, pokiaľ nemajú priamy vplyv na používanie zariadenia, a preto sa konkrétné technické údaje uvedené v návode môžu zmeniť, za čo spoločnosť NAC nezodpovedá.